



Los memes como abordaje de la lengua. Propuesta para trabajar el modo subjuntivo a partir de una perspectiva situada

Dianela Huento*

Fundamentación

El siguiente trabajo se trata de una propuesta didáctica elaborada en base a las observaciones realizadas en un tercer año del Bachillerato de Bellas Artes de la UNLP. Estas observaciones tuvieron lugar durante el segundo cuatrimestre de 2016 y se inscriben en el marco de las tareas asignadas por la cátedra Didáctica de la lengua y de la literatura I. El contenido disciplinar que se estaba enseñando en el aula en ese momento era “modo subjuntivo”, por lo que la siguiente propuesta retoma el mismo tema.

Como marco teórico, por un lado, vamos a retomar una perspectiva etnográfica, ya que consideramos que el trabajo de campo y la incorporación de “lo no documentado” debe ser parte constitutiva de la reflexión teórica, y que son estos aspectos los que nos tienen que guiar en la elaboración de nuevas hipótesis (Rockwell y Ezpeleta, 1983).

Por otra parte, recuperamos las nociones de lengua y lenguaje, que creemos pertinentes para este abordaje teórico-didáctico. Siguiendo las postulaciones de Bronckart (2007), retomadas por Cuesta (2015), asumimos una visión crítica de aquellas corrientes que entienden el lenguaje como algo secundario que traduce el pensamiento en términos de representación y no de significación.

Teniendo en cuenta que las acepciones de “lengua” responden a unas concepciones específicas sobre lo que es el conocimiento y el pensamiento, priorizamos aquellas perspectivas que la entienden en tanto discurso/s como usos sociales y no como un sistema formal abstracto y “universal” que reflejaría la lógica del pensamiento humano. Esta línea teórica tiene una noción de *lengua dialógica*, término acuñado por Bajtín-Voloshinov (1976) y también retomado por Cuesta (2015), que postula que siempre hay un hablante-oyente o un auditorio social a quien se dirigen los enunciados. Entendemos la lengua,

* Dianela Huento, nació en 1994 en la ciudad de Neuquén. Es estudiante del profesorado en Letras en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata. Se desempeña como profesora de Lengua y Literatura en el Bachillerato Popular “El llamador” de Tolosa.

dianelahuento@gmail.com

además, en términos de *heteroglosia*, ya que no existe una lengua única y monolítica, sino que se trata de muchas lenguas que conviven al mismo tiempo; por esta razón, los “problemas” de escritura que muchas veces se marcan en los espacios educativos, se explican en la heteroglosia (Cuesta, 2015). Entonces, si la lengua es la actividad del discurso humano, en la que conviven distintas variedades aunque se trate del mismo código, estamos hablando de un carácter social e ideológico inherente que debe ser estudiado.

Teniendo en cuenta estas consideraciones teórico metodológicas acerca de la lengua, intentaremos esbozar brevemente dos cuestiones que atañen a la didáctica: qué pasa con la lengua en el aula y qué es lo que se enseña.

Con respecto a la primera, Cuesta (2015) señala que hay una “corrección lingüística” que se da en el contexto de enseñanza, en el cual la lengua se abstrae y se diferencia de otras esferas de uso. Esta lengua que se enseña y llamaremos “oficial”, es artificiosa en tanto responde a un *modelo hipotético abstracto de realizaciones lingüísticas*. Los alumnos, conscientes de esta situación discursiva particular, priorizan usos estilísticos más cultos: la expresión con mayor legitimidad entre las variantes disponibles. Estos usos diferenciados generan un “conflicto social” entre los diferentes discursos que conviven y se cruzan en la clase, y que debemos entender como una coyuntura propia de este contexto (Cuesta, 2015).

Con respecto al segundo planteo, nos parece que es necesario volver a Bronckart (2007) para pensar en términos de *transposición didáctica* que, a grandes rasgos, se trata de la distancia que hay entre los saberes científicos y los “saberes didactizados”; en el caso de la lengua se advierte cuando se intenta situar la gramática en las prácticas de enseñanza y no hay una correspondencia en el uso de los conceptos. Si pensamos la transposición, desde una perspectiva “circunstanciada” como propone Cuesta, esto no se trata de un obstáculo sino de algo que forma parte del trabajo docente. Teniendo en cuenta la *transposición*, vamos a utilizar la noción de “gramática escolar” (Gagliardi, 2015), que repone el rol de la interacción para interpretar propuestas de enseñanza y una visión situada en la práctica en tanto forma de interpretación, además de las políticas lingüísticas y educativas.

Objetivos

Para este trabajo, tomaremos en cuenta aquellos aspectos que corresponden a la esfera de lo “no documentado” (Rockwell, 1983), tratando de generar una propuesta situada que tenga en cuenta la

“trama” que compone la escuela en general, y el aula observada en particular; y que genere herramientas didácticas útiles para el trabajo docente.

Buscamos re-significar algunas prácticas que existen en la interacción escolar que llamamos ascendentes, en alternancia con las prácticas descendentes que postula Bronckart.

Por otra parte, este trabajo tiene como objetivo el abordaje del “modo subjuntivo” en un tercer año de secundaria. Se busca que los/as estudiantes, entendidos como hablantes que dominan su lengua por una “técnica histórica” (Bronckart, 2017), hagan una tarea reflexiva acerca de los usos de este modo, tratando de establecer qué tipo de relevancia tiene en los discursos sociales, principalmente en torno a las esferas de la posibilidad y la irrealidad. Se van a abordar los tiempos del subjuntivo y algunas cuestiones formales aunque no de manera exhaustiva.

Propuesta

Para la enseñanza del modo subjuntivo, vamos a tomar como material didáctico “memes” extraídos de internet en general y de páginas de Facebook en particular, como “memes argentinos”. Entendemos este fenómeno como un consumo cultural actual que tiene un uso específico en la web. En estas expresiones, se cruzan los sentidos del chiste, la parodia y el absurdo. El meme se construye con un contenido verbal y una imagen que en general se trata de algún personaje, ya conocido, haciendo un gesto acorde al mensaje.

Generalmente, tienen fotos de personajes de las series más conocidas, como *Game Of Thrones*, o algunos de dibujos animados como los *Simpson* o *Futurama*, además de los ya clásicos que son personajes –de memes-. Este consumo cultural atraviesa todas las edades y campos sociales, tal es así que podemos encontrar páginas de memes literarios, marxistas, peronistas o cristianos y todos responden a la misma lógica.

En Facebook, en ocasiones se suscitan las “guerras de memes”, que consisten en un bombardeo de comentarios con memes sobre algún asunto, que puede tratarse desde una noticia del día o un asunto político, un video público, hasta una foto o comentario particular de alguna persona. Estas “guerras” requieren de cierta habilidad y lo que nos parece más interesante es que se necesita tener una adecuación precisa al contexto discursivo en que se está utilizando, tal es así que en *Taringa!* hay posts que se titulan: “situaciones perfectas para usar –tal o cual- meme”, lo que demuestra que

efectivamente hay una producción de sentido en los usos de estos dispositivos y hay interpretaciones que se originan, en lo que Bronckart llama la discursividad social.

Clase

En una primera instancia de clase, se les pide a los/as estudiantes que se dividan en grupos de tres. Se prioriza esta distribución considerando que el grupo observado tiene alrededor de cuarenta estudiantes, lo que a veces dificulta la atención centralizada únicamente en el docente durante todo el lapso de la clase. A cada grupo se le proporciona al menos dos imágenes de memes en las que se utilice el modo subjuntivo [1].

La actividad con este material, en principio, consistirá en prestar atención a los verbos y a qué tipos de situaciones se refieren; también en qué contextos específicos de Facebook los usarían, por ejemplo: para responder a un comentario sobre tal o cual tema o a otra imagen, etc.

Cada grupo deberá dialogar y en base a las ideas que surjan se hará un apunte sobre las características que comparten estas imágenes y qué sentidos adquieren en determinados contextos en los que se expresa lo “que no es posible”, o al menos “improbable”.

Una vez que se haya discutido y llegado a algunas conclusiones sobre los usos y sentidos que en las imágenes se le da a este modo verbal, se hará una puesta en común en forma oral y se anotarán en el pizarrón los verbos en cuestión.

Luego se explicará de qué se trata el modo subjuntivo específicamente para sistematizar una definición, siguiendo con las caracterizaciones anteriores y haciendo énfasis sobre su referencia a lo irreal y la posibilidad.

En un momento posterior, también en forma oral y utilizando el pizarrón, haremos una clasificación de los tiempos simples, en que aparecen los verbos, siempre reflexionando sobre cómo funcionan en contexto. Aquí es importante señalar que muchas veces las nociones temporales del subjuntivo no dependen tanto de la forma verbal, por eso un análisis puramente abstracto y formal no ayudaría a la comprensión del sentido que adquieren los tiempos en los usos sociales. Por ejemplo cuando el pretérito también puede indicar presente, como en la imagen 1: “*Desearía* que alguien me *mirara* (...)”.

También en esta instancia se explica que el subjuntivo puede aparecer con condicional, como en la imagen 1 y en la imagen 6: “*si tuviera wifi sería el mejor (...)*”; o bien, puede ser compuesto en un pluscuamperfecto: “*hubiera sido lindo...*”. Todas estas caracterizaciones se realizan teniendo en cuenta el conocimiento previo sobre verbos que el curso tenía. No se prioriza que se sepa, por ejemplo, “qué es un pluscuamperfecto”, pero sí reflexionar sobre cómo aparecen estos verbos, y las diferencias que suscitan en el uso, que se evidencian cuando se pregunta: ¿En qué contexto los usarías?

En una segunda instancia de clase se abordará en forma más específica el tema de las oraciones con tiempo condicional en las que se usa el subjuntivo. Se realizará una explicación oral sobre el carácter posible o irreal que éstas expresan retomando ejemplos de la actividad anterior.

En una tercera instancia, a continuación del carácter expositivo de la anterior, se les pedirá a los estudiantes que realicen una actividad de escritura. La misma consistirá en que a partir de algunas oraciones en infinitivo, armen la condicional correspondiente, teniendo en cuenta el grado de posibilidad, realidad e irrealidad que suscita cada una. Claro que, para armar las condicionales reales deberán usar el modo indicativo, lo que servirá para contraponer ambos modos verbales, en los que se evidencia en forma clara el carácter distintivo de aquellos verbos que se refieren a lo real y aquellos que no. Las oraciones que se proponen son:

- ser un alien >> por ejemplo: *si hubiese sido alien, me llevaría las cucarachas a otro planeta* (IRREAL)
- ser cantante >> *si fuera cantante me gustaría ser como Gilda* (POSIBLE)
- Tener la fuerza del Maestro Yoda
- Viajar a la luna
- Ir a ver a Divididos
- ir a ver la última película de Harry Potter >> *si puedo, mañana voy al cine* (REAL)

Para finalizar deberán tomar al menos una de las secuencias escritas, y pensarla en “estilo meme”, es decir, que tenga algún sentido irónico o gracioso y que se piense en relación a una imagen. Además, con el grupo que habían conformado al principio, deberán realizar un “simulacro” de guerra de memes donde se utilicen al menos seis y en el que se priorice el uso del subjuntivo, utilizando como disparador alguna de las oraciones anteriores o alguno inventado. En esta actividad, deben diseñar una situación contextual de Facebook y dar cuenta de los usos verbales que allí aparecen. En esta situación, habrá al

menos tres voces diferentes dialogando, por lo que necesariamente estará en juego la fuerza ilocutiva del enunciado, que motivará usos específicos de los signos. También tendrán como opción, hacer un post real en un “grupo cerrado”, en el que todos expongan sus producciones.

A modo de conclusión: para un análisis más completo, por supuesto que sería necesario ver cómo se desarrolla esta actividad en el aula, poder analizar cómo se van construyendo relatos y qué usos entran en juego en el caso de la última actividad, por ejemplo. Se trata de desarrollos de secuencias discursivas que tienen coherencia y sentido; cada meme tiene una cara y un estilo, tiene una caracterización que se le atribuye a ese personaje en particular que el hablante elige. En muchos casos se trata de relatos complejos sobre un tema e incluso sobre discusiones en torno a la literatura o a cuestiones políticas. Estos discursos son posibles gracias a las redes sociales tan frecuentadas por los/as estudiantes y si bien muchas veces exceden el espacio áulico, son parte del entramado complejo y de los discursos que se cruzan con los saberes disciplinares.

Notas

[1] Ver “Anexo A: Material didáctico” (p. 10). En adelante, todas las referencias a “imagen 1-2-3-4-5-6” se encuentran en este anexo con la correspondiente numeración.

Bibliografía

- Cuesta, C. (2015). “Un posible abordaje de las prácticas de lectura y escritura desde problemas de la enseñanza de la lengua”. Papalardo, M. y Cuesta, C. (comps.). *Ingresos a las carreras de Geografía y Letras de la Universidad Nacional de La Plata. Investigaciones sobre prácticas de lectura y escritura*. Buenos Aires/La Plata, Dunken. Disponible en: <http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/libros/pm.404/pm.404.pdf>
- Gagliardi, L. (en prensa) “Gramática en el aula: discusiones y propuestas metodológicas”. En: Álvarez Garriga, Dolores; Gagliardi, Lucas y Zanfardini Lucía (coord). *Punto de encuentro: estudios sobre el lenguaje*. La Plata: Edulp.
- Bronckart, J. y Plazaola Giger I. (2007). “La transposición didáctica. Historia y perspectiva de una problemática fundamental”, en: *Desarrollo del lenguaje y didáctica de las lenguas*. Buenos Aires, Argentina: Miño y Dávila, pp. 101-132.
- Ezpeleta, J. y Rockwell, E. (1983). *La escuela: relato de un proceso de construcción inconcluso*. México, Publicaciones del Departamento de Investigaciones Educativas, Centro de Investigación y de Estudios Avanzados del IPN. Disponible en: http://www.pedagogica.edu.co/storage/rce/articulos/12_05ens.pdf
- Voloshinov, Valentin (1976). “Capítulo 2. Lengua, habla y enunciado” y “Capítulo 3. Interacción verbal”. *El signo ideológico y la Filosofía del lenguaje*. Buenos Aires: Nueva visión.

Anexo A: Material didáctico

Imagen 1



Imagen 2



Imagen 3



Imagen 4



Imagen 5



Imagen 6

